

## 漢字教育的科學化

李國英 (LI Guoying)

Beijing Normal University

本文從漢字教育的定義與分類切入，重點從字量確定、字種選擇、字序編排和字的講解等方面闡述漢字教育的科學化問題。

文章首先根據周有光把漢字區分為狹義漢字的觀點，把漢字教育也分為狹義的漢字教育和廣義的漢字教育。提出狹義的漢字教育教學的物件是記錄漢語的漢字。廣義的漢字教育教學的物件除了記錄漢語的漢字之外還包括記錄其他語言的漢字及漢字的孳乳變異形式。

然後文章著眼於廣義的漢字教育，從不同的角度把漢字教育劃分為不同的類型，如，首先根據學習者學習的物件是否母語的角度把漢字教育分為母語學習中的漢字教育和第二語言學習中的漢字教育，比如，對於一個中國大陸的漢族學生而言，他可以在學習漢語的過程中學習記錄漢語的漢字，也可以在學習漢語的過程中學習記錄韓語的漢字。對於一個韓國學生而言，他可以在學習韓語的過程中學習記錄韓語的漢字，也可以在學習漢語的過程中學習記錄漢語的漢字。對於這兩個人而言，前者是母語教育中的漢字教育，後者為第二語言學習中的漢字教育。日本、越南的情況類似。這兩種漢字教育性質不同、物件不同、方法也不同。同一個學生接受兩種漢字教育還會發生互相影響，這都是漢字教育者需要關注並認真研究的問題。我們還可以從學習物件的角度把漢字教育分為漢語學習中的漢字教育、非漢語學習的漢字教育等。

在把亞洲漢字教育的內涵、類型分析清楚的前提下，重點討論漢字教育的科學化問題。首先討論識字量的科學確定。根據學術界的研究，科學地確定識字量主要根據漢字使用頻度及覆蓋率。但是，要注意區分漢字教育的不同類型，學習漢語中的漢字教育統計的依據是漢語語料中的漢字覆蓋率，學習韓語中的漢字教育統計的依據是韓語語料中的漢字覆蓋率，學習日語中的漢字教育統計的依據是日語語料中的漢字覆蓋率。學習漢語時，還存在中國大陸與臺灣、香港地區的不同，學習的對像是中國大陸的普通話，統計的依據是普通話的語料，學習臺灣的國語，統計的依據是臺灣國語的語料。香港的情況更為特殊。新加坡的情況也要特別研究。

## 2011 年亞洲漢字學與教國際研討會

字種的擇定、字序的編排、字的講解的科學化的問題，文中也會加以闡釋。